CHAPTER I

INTRODUCTION

This section is the beginning of the research. It is devided into six parts. Those are background of study, previous study, research question, research objective, research significance and definition of key terms.

1.1 Background of Research

Metaphor is one part of the science of language. Metaphor is also a major topic of study in various disciplines, especially in linguistics. Almost all words have valuable meaning and those meanings can be used in accordance with metaphorical (function). According to (Matthews, 1997, p. 24), metaphor is as "figure of speech in which a word or expression that normally uses one kind of object, action, is extended to another." Metaphor is the use of language or phrase words or sentences that are used to express to a person or group directly and not with the actual meaning. The meaning in this case is usually explained to express an exaggerated meaning, but the figurative meaning is really not too difficult to explain and interpret what the intended words mean. So metaphor is related to semantics, which is the study of a meaning in language.

Semantics is an important part of the discipline of linguistics that focuses on the study of meaning. According to (Kreidler, 1998, p. 41) "the dimensions of meaning include reference and denotation, connotation, sense relations, lexical and grammatical meaning, morphemes, homonymy, polysemy, lexical ambiguity, sentence and meaning." The lexical meaning can be interpreted as a lexeme meaning that depends on the meaning of the sentence in which it occurs. Lexical meanings always have a relationship between words and meanings. In lexical meaning it will always involve denotation, connotation, synonym, antonym, hyponym, homonym, homophon, polysemi, and figurative language. Whereas for contextual meanings explain that word meanings are bound to the cultural and ecological environment of a particular language user. So a word will have no meaning if it is separated from the context.

In this case, the researcher chooses to examine the original metaphor based on the metaphorical translation of Newmark which is divided into six types of metaphors. Namely Adapted metaphor, Cliche metaphor, Dead metaphor, Original metaphor, Recent metaphor and Stock metaphor. The researcher chooses to examine the original metaphor contained in death-themed song lyrics, because he felt interested in this original metaphor study. Most explanations from some metaphorical experts explain no different metaphors in literary or linguistic studies.

The researcher here wants to analyze the original metaphor after having understood based on the metaphorical translation theory from Newmark. The researcher thinks that this original metaphor refers more to the study of metaphorical science about language. This original metaphor is a metaphor that seeks meaning from a meaning based on a study of cognitive linguistics. So that this original metaphor is included in the cognitive metaphor of linguistics, namely a study that examines meaning based on abstract concepts that arise from preconceptual physical experiences by metaphorical projections.

Therefore, in this study, the authors chooses to analyze the metaphor in the songs lyrics that have hidden meanings and the impact of death. The researcher argues that as the seven songs lyrics with the theme of death are very interesting to study. In these seven songs lyrics there is a lot of controversy that explains that the seven songs lyrics from the west have a negative impact on the listener. In fact, many sources say that people who listen to one of the seven songs lyrics are alone and live it, it will have an impact on the listener wanting to commit suicide or experience bad luck.

This research is regarded to be very important for the researcher to reveal an oddity found in the seven death-themed songs. Many people like these songs and listen but most of them don't know what the song really means. With semantic research on meaning by using original metaphorical analysis, it is hoped that it can become a tool and media to develop readers' learning knowledge about interpreting a meaning. So that they can add to their knowledge about interpreting a word or sentence in language media. In addition, the biggest motivation is to make this research useful to help all more easily understand the meaning of these seven songs

lyrics. Therefore, the researcher tends to reveal the hidden meanings that exist and the selection of these seven dead-themed songs lyrics is the most suitable to be analyzed in this study.

The researcher takes a study of semantic metaphors that refers to linguistic metaphors, namely original metaphors. In this case, the reason it is important to analyze the original metaphor about the seven lyrics of death-themed songs because the researcher wants to answer some sources state that this song has a bad impact on the songwriter and audience. Moreover the most severe impact is the emergence of a desire or event that causes the listener or creator of the song to commit suicide or experience things that make him lose his life.

1.2 Research Question

Based on background of study and the topic of this research, this reasearch specified on two main objects:

- 1. What are the word functions and classes of original metaphor in seven death-themed songs lyrics?
- 2. What are the contextual meanings of original metaphor in seven deaththemed songs lyrics?

1.3 Research Objective

Every action of research carried out by researchers in a planned manner actually has many expected purposes. Therefore, based on the problems in this study, researcher have many purposes to be achieved in this study, namely:

- **1.** To find out the word function and classes of original metaphor in seven death-themed song lyrics?
- **2.** To find out the contextual meanings of original metaphor found in these seven dead-themed songs lyrics.

1.4 Research Significance

Theoretically, this research is expected to be useful for readers to learn about semantic linguistics about metaphor as one of semantic studies and to review linguistic semantics more deeply.

Practically, this research is expected to be one of the references for future researchers to conduct similar research on linguistic semantics about metaphor. Besides, based on the problem statement and research objectives described above, the research can add further knowledge about semantic linguistics about the metaphor for the writers to be applied. The researcher hopes that the semantic analysis of the metaphor in this study can facilitate listeners these five western songs to know their contents of the actual context and not misinterpret their meanings.

1.5 Definition of key terms

The researcher explains some definitions of key terms to clarify and to avoid misunderstanding in the analysis of this paper.

1.5.1 Word Classes

Word classes ('parts-of-speech') are the fundamental building blocks of linguistic expressions in all natural human languages (Rijkhoff, 2009). Word classes are words in a language. The division of word classes is distinguished by several categories such as word forms, functions and meanings in the grammar system that apply in that language. there are several categories of word classes or art of speech based on the role carried by a word in a sentence, namely: noun pronoun, adjective, verb, preposition, conjunction, & interjection.

1.5.2 Metaphor

A metaphor may be defined as a word or expression that is used to talk about an entity or quality other than that referred to by its core, or more basic meaning (Ahmed, 2018). Metaphor as a linguistic tool is called general figurative language or parable as in human language. Usually in the use of language, people do not always convey their message with ordinary words that have literal meaning. Sometimes some people say something using an analogy with something else.

1.5.3 Lyric

Lyric is a poem to expressing deep personal feelings in way that is like a song (Webster, 2017). Lyrics are one of the most important part of a song because without lyrics, the song will feel very boring to hear and will lose its element of beauty.

1.5.4 Song

Song is a piece of music with words that are sung (Webster, 2017). Song is a structure of tones that are combined with harmonious rhythms and are equipped with verses that form a beautiful harmonization. Song is one of the things that are often used as a medium to convey messages to others. Messages conveyed through song lyrics or poetry are examples of verbal and non verbal communication.

1.6 Organization of Paper

Chapter I: This chapter deals with introduction that consists of background of study, research question of study, research objective of study, research significance of study, definition of key terms and organization of paper. And thenthis chapter is ended by previous study.

Chapter II : This Chapter discusses some theories related to the current study. The related theoretichal underpinnings which are reviewed in this chapter are theories of song lyric, word classes, figurative language, metaphor, literal meaning, non-literal meaning, cognitive linguistics, and kind of meaning. The theories presented in this chapter are applied to make it easier to answer the questions asked to appear in the previous chapter based on expert references.

Chapter III : This Chapter explains the method and technique used by the researcher in analyzing the source. This study explains the steps of the technique and the methods used to analyze it starting from the design of research methods, data samples, data collection, and data analysis techniques.

Chapter IV: This Chapter explain about data analysis concists of some findings in order to answer the research question based on the research question. And in this study the researchers analyzed the data based on references to the theories contained in the previous chapter.

Chapter V : This chapter discusses the conclusions of the results of the research findings and provides suggestions for further research regarding the research conducted by researchers.

1.7 Previous Study

Here the researcher takes reference from five previous studies related to semantic analysis of metaphor. Faizah (2013) examined the semantics about "Metaphor in the Achidat K. Mihardja's Atheis and English Translation" who analyzed the type of metaphor and metaphorical meaning based on Newmark's translation theory. The research was analyzed based on six types of metaphors from Newmark's translation theory of metaphor to interpret the metaphorical meanings contained in the book.

Mustapa (2013) examined the semantics of contextual meaning using metaphorical analysis, analyzing the four types of metaphors in Maggie Stiefvater's Lament the Faerie Queen's Deception Novel. The four types of metaphor were conventional, structural, ontological and orientational metaphor. Then Mustapa interpreted the contextual meaning of the metaphor contained in the Maggie Stiefvater novel. Whereas Khoir (2012) examined the semantics of contextual meaning using metaphorical analysis, on the metaphor of Silverchair's lyrics in three albums, Freakshow, Neon Ballroom and Diorama and analyzed the type of metaphor and metaphorical meaning based on the literature of each lyric title contained in the song lyrics to the three albums.

Mubarok (2017) analyzed the four types of metaphor in Islamic maher zain which refered to six types of metaphors from Newmark's metaphorical translation theory in Islamic English Song's Lyrics From Sami Yusuf and Maher Zain. Namely dead, cliche, stock, and oroginal metaphor. And then interpreted them using contextual meanings in the lyrics to find out the greatness of God and the love of the Prophet Muhammad to give the spirit of life. Meanwhile Alimi (2018) in his research entitled "Metaphorical Translation in Subtitles of the Dark Knight Rises Movie" analyzed two types of metaphors, namely living metaphors and dead metaphors that refered to Larson's theory and this analysis was carried out on the

subtitle of an English film entitled The Dark Knight Rises and Indonesian language translation.

From those studies there are similarities in the topic, namely analyzing semantics by using analytical metaphor research and the differences are found in the object of research and research studies. In this study, researcher conducts an analysis using original metaphors from Newmark's theory of metaphorical translations that were applied to objects of death-themed song lyrics. This is because based on several sources that have been studied, the type of metaphor that refers to linguistic studies is the original metaphor.

